

# Skrócony przewodnik

## IND360



# Polski

## IND360 – skrócony przewodnik

### Spis treści

---

|           |   |    |
|-----------|---|----|
| <b>1.</b> | <b>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</b> .....  | 2  |
|           | Przeznaczenie.....  | 2  |
|           | Dokumentacja.....   | 2  |
|           | Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....   | 2  |
| <b>2.</b> | <b>Dane techniczne i interfejs operatora</b> .....  | 3  |
|           | Parametry techniczne.....   | 3  |
|           | Funkcje interfejsów modelu do montażu na szynie DIN .....   | 4  |
|           | Interfejs operatora, z przodu i z góry.....   | 4  |
|           | Funkcje wyświetlacza .....  | 4  |
|           | Funkcje panelu przedniego i wyświetlacza, model panelowy i do trudnych warunków .....                       | 5  |
|           | Funkcje przycisków, wszystkie wersje .....  | 5  |
| <b>3.</b> | <b>Instrukcja obsługi</b> .....   | 6  |
|           | Tryb z legalizacją .....  | 6  |
|           | Dostęp przez przeglądarkę do modelu IND360 do montażu na szynie DIN .....                                   | 6  |
|           | Menu ekranowe.....  | 7  |
|           | Nawigacja w menu .....  | 7  |
|           | Wprowadzanie danych, model do montażu na szynie DIN .....   | 7  |
|           | Przejdźcie do trybu / wyjdźcie z trybu przycisków programowych, model panelowy i do trudnych warunków ..... | 8  |
|           | Wejdźcie do menu operatora / wyjdźcie z menu operatora .....  | 8  |
| <b>4.</b> | <b>Podstawowe funkcje</b> .....   | 9  |
|           | Zero.....   | 9  |
|           | Tara .....  | 9  |
|           | Tarowanie .....   | 9  |
|           | Czyszczenie wartości tary .....   | 9  |
|           | ePrint.....   | 10 |
| <b>5.</b> | <b>Diagnostyka i konserwacja</b> .....  | 10 |
|           | Typowe błędy.....   | 10 |
|           | Czyszczenie terminala.....  | 11 |

# 1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

## Przeznaczenie

Terminal automatyki IND360 służy do ważenia. Należy go używać wyłącznie do tego celu. Wszelkie inne zastosowania i eksploatacja w warunkach, które wykraczają poza jego granice parametrów technicznych, bez pisemnej zgody firmy Mettler-Toledo, LLC, uznawane są za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem urządzenia.

Właściciel wagi powinien zwrócić szczególną uwagę na informacje instalacyjne, polecenia zawarte w instrukcjach obsługi produktu i systemu oraz we wszelkich pozostałych dokumentach i specyfikacjach. MT nie udziela gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności z tytułu szkód spowodowanych niestosowaniem się do odpowiednich instrukcji.


Terminala można używać wyłącznie w warunkach otoczenia i w kategoriach obszarów określonych w punkcie **Dane techniczne**.

## Dokumentacja

Więcej informacji na temat konfiguracji systemu i eksploatacji urządzenia można znaleźć na stronie [www.mt.com/ind-360-downloads](http://www.mt.com/ind-360-downloads). Informacje na temat zgodności produktów z przepisami znajdują się na stronie <http://glo.mt.com/global/en/home/search/compliance.html>.

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

PRZED włączeniem lub serwisowaniem urządzenia POBIERZ i PRZECZYTAJ poradnik instalacji i dokładnie PRZESTRZEGAJ wszystkich instrukcji.

|  <b>OSTRZEŻENIA</b>  |
|---|
| <b>ABY ZAPEWNIĆ STAŁĄ OCHRONĘ PRZECIWPORAŻENIOWĄ, URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WYŁĄCZNIE DO ODPOWIEDNIO UZIEMIENEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO. NIE WOLNO DEMONTOWAĆ BOLCA UZIEMIĄJĄCEGO.</b>  |
| <b>TERMINAL IND360 JEST PRZEZNACZONY DO ZASTOSOWAŃ ZWIĄZANYCH ZE STEROWANIEM PROCESAMI I NIE ZOSTAŁ ZATWIERDZONY JAKO ELEMENT BEZPIECZEŃSTWA. JEŚLI TERMINAL IND360 STANOWI ELEMENT SYSTEMU, OBWODY BEZPIECZEŃSTWA MUSZĄ BYĆ OD NIEGO NIEZALEŻNE. NALEŻY RÓWNIEŻ ODŁĄCZYĆ ZASILANIE OD JEGO WYJŚĆ W PRZYPADKU AWARYJNEGO ZATRZYMANIA LUB WYŁĄCZENIA ZASILANIA.</b>  |
| <b>NIE WSZYSTKIE WERSJE TERMINALA IND360 SĄ ZAPROJEKTOWANE DO STOSOWANIA W STREFACH EX (ZAGROŻONYCH WYBUCEM). INFORMACJĘ O TYM, CZY DANE URZĄDZENIE ZOSTAŁO ZATWIERDZONE DO UŻYTKU W OBSZARACH ZAKLASYFIKOWANYCH JAKO NIEBEZPIECZNE ZE WZGLĘDU NA ATMOSFERĘ PALNĄ LUB WYBUCHOWĄ, MOŻNA ZNALEŹĆ NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ MODELU IND360.</b>  |
| <b>KONSTRUKCJA TERMINALA IND360 NIE JEST ISKROBEZPIECZNA! TERMINALA NIE WOLNO UŻYWAĆ W OBSZARACH ZAKLASYFIKOWANYCH DO KATEGORII 1, STREFY 0, STREFY 20, STREFY 1 ANI STREFY 21 ZE WZGLĘDU NA ATMOSFERĘ PALNĄ LUB WYBUCHOWĄ. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZEGO OSTRZEŻENIA GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.</b>   |
| <b>TERMINALA IND360 NIE WOLNO MONTOWAĆ W OBSZARACH ZAKLASYFIKOWANYCH DO KATEGORII 2 ANI STREFY 2/22.</b>  |
| <b>W SIECIACH OBEJMUJĄCYCH TERMINAL IND360 NIE NALEŻY AKTYWOWAĆ FUNKCJI PoE (POWER OVER ETHERNET) PRZEŁĄCZNIKÓW ETHERNET. WŁĄCZENIE FUNKCJI PoE MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE TERMINALA IND360.</b>   |
| <b>JEŚLI TO URZĄDZENIE MA STANOWIĆ ELEMENT SYSTEMU, PROJEKT MUSI ZOSTAĆ ZWERYFIKOWANY PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO PRACOWNIKA ZAZNAJOMIONEGO Z BUDOWĄ I DZIAŁANIEM WSZYSTKICH ELEMENTÓW DANEGO SYSTEMU I POTENCJALNYMI ZAGROŻENIAMI ZWIĄZANYMI Z JEGO EKSPLOATACJĄ. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.</b>                                       |
| <b>CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z INSTALACJĄ, ODŁĄCZANIEM ELEMENTÓW LUB SERWISEM TEGO URZĄDZENIA MOŻNA WYKONYWAĆ JEDYNIEM PO WYŁĄCZENIU ZASILANIA I ZAPEWNIENIU BEZPIECZNYCH WARUNKÓW W MIEJSCU PRACY URZĄDZENIA PRZEZ PRACOWNIKÓW, KTÓRZY UZYSKALI UPOWAŻNIENIE OD OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA DANY OBSZAR.</b>   |
| <b>W TERMINALU IND360 MOŻNA UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ELEMENTÓW WYMIIENIONYCH W JEGO DOKUMENTACJI. WSZELKIE URZĄDZENIA NALEŻY MONTOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PODANYMI W PODRĘCZNIKU INSTALACJI. UŻYCIE NIEPRAWIDŁOWYCH ELEMENTÓW LUB ZAMIENNIKÓW I/LUB NIEPRZESTRZEGANIE PODANYCH TU INSTRUKCJI MOŻE MIEĆ UJEMNY WPŁYW NA BEZPIECZEŃSTWO STOSOWANIA TERMINALA I PROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB SZKÓD MAJĄTKOWYCH.</b> |
| <b>PRZED PODŁĄCZENIEM/ODŁĄCZENIEM JAKIKOLWIEK WEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW LUB OKABLOWANIA POŁĄCZENIOWEGO MIĘDZY URZĄDZENIAMI ELEKTRONICZNYMI NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE I ZACZEKAĆ PRZYNAJMNIEJ TRZYDZIEŚCI (30) SEKUND. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB USZKODZENIEM LUB ZNISZCZENIEM URZĄDZEŃ.</b>  |
| <b>SERWISOWANIE TERMINALA MOŻE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL. PODCZAS WYKONYWANIA KONTROLI, TESTÓW I REGULACJI WYMAGAJĄCYCH WŁĄCZONEGO ZASILANIA NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE WSPOMNIANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI GROZI OBRAŻENIAMI CIAŁA I/LUB SZKODAMI MAJĄTKOWYMI.</b>   |

## 2. Dane techniczne i interfejs operatora

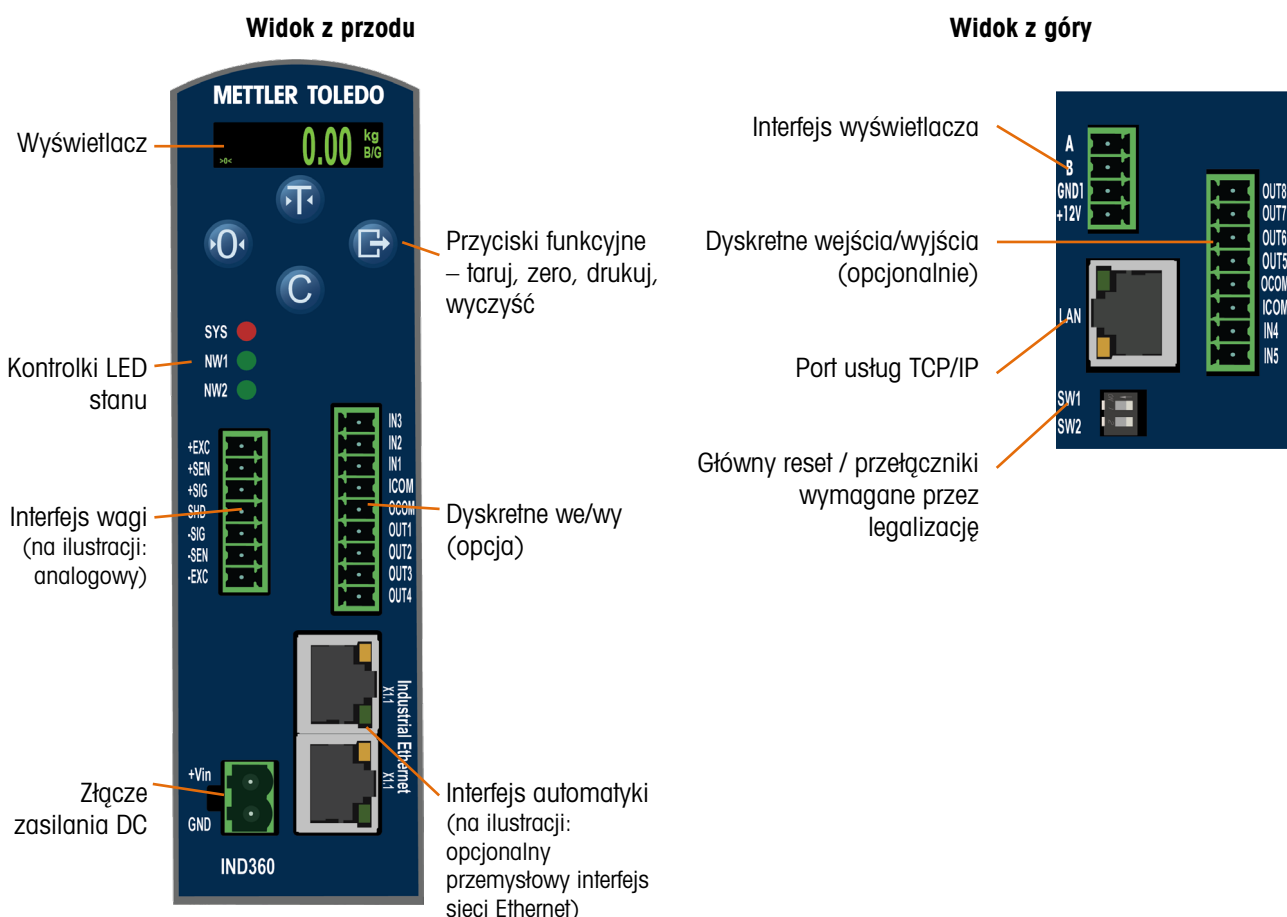
### Parametry techniczne

|   |   |
|---|---|
| <b>Typy obudów</b>  | Do montażu na szynie DIN, z tworzywa ABS, z tyłu sprężyny do automatycznego uziemiania; obudowa ma także zielony zatrzask z tworzywa.   |
|   | Do montażu panelowego, ze stali nierdzewnej, z panelem przednim wyposażonym w ramkę zgodną z wymiarami montażowymi modelu IND331. Budowa panelu umożliwia zamontowanie elementów elektronicznych razem z wyświetlaczem lub zdalnie na szynie DIN (Omega).   |
|   | Obudowa do trudnych warunków ze stali nierdzewnej 304L, przeznaczona do montażu na biurku/ścianie/kolumnie z otworami montażowymi Versa 100 z tyłu. Wsporniki montażowe są dokładnie takie same jak w modelu IND570.  |
| <b>Wymiary (dł. × wys. × gł.)</b>   | Model do montażu na szynie DIN: 40 x 135 x 100  |
|   | Model panelowy: 175 x 94 x 16   |
|   | Model do trudnych warunków: 275 x 85 x 200  |
| <b>Ciężar wysyłkowy</b>   | Model do montażu na szynie DIN: 0,5   |
|   | Model panelowy: 1,7   |
|   | Model do trudnych warunków: 3,6   |
| <b>Stopień ochrony</b>  | Model do montażu na szynie DIN: IP20 typ 1  |
|   | Wyświetlacz modelu panelowego: IP65   |
|   | Model IND360 do trudnych warunków: IP66 i IP69K.  |
| <b>Środowisko eksploatacyjne</b>  | Od -10°C do 50°C przy wilgotności względnej od 10% do 90%, bez kondensacji  |
| <b>Legalizacja</b>  | Od -10°C do 40°C przy wilgotności względnej od 10% do 90%, bez kondensacji  |
| <b>Strefy Ex</b>  | Strefa 2/22, dział 2. Szczegółowe informacje — patrz karta danych technicznych.   |
| <b>Zasilanie prądem przemiennym (model panelowy i do trudnych warunków)</b> | Działanie przy napięciu 100–240 V AC, 49–61 Hz  |
| <b>Zasilanie prądem stałym (model do montażu na szynie DIN i panelowy)</b>  | Działanie przy napięciu 20–28 V DC <sup>1)</sup> ; 12 W <sup>2)</sup><br><sup>1)</sup> Czas działania ochrony przeciwzwarciowej zasilania wynosi co najmniej 100 ms.<br><sup>2)</sup> 18 W, przy podłączeniu od 5 do 8 czujników wagowych POWERCELL   |
| <b>Typy wag</b>   | Analogowe czujniki wagowe: maks. 8 x 350 Ω lub 20 x 1000 Ω; od 1 do 4 mV/V <i>lub</i> moduł APW (automatycznego ważenia precyzyjnego) oraz platformy o dużej precyzji z obsługą trybu zaawansowanej konfiguracji <i>lub</i> maks. 8 czujników wagowych POWERCELL.   |
| <b>Napięcie wzbudzenia analogowego czujnika wagowego</b>                    | 5 V DC  |
| <b>Częstotliwość odświeżana interfejsu automatyki</b>                       | IND360, wersja analogowa: 960 Hz<br>IND360 POWERCELL: 100 Hz w przypadku 1–4 czujników wag.; 50 w przypadku 4–8 czujników wag.<br>IND360 Precision: 92 Hz   |
| <b>Wyświetlacz</b>  | Model do montażu na szynie DIN: zielony wyświetlacz OLED o przekątnej 1,04 cala<br>Model panelowy: kolorowy wyświetlacz TFT o przekątnej 4,3 cala<br>Model do trudnych warunków: kolorowy wyświetlacz TFT o przekątnej 4,3 cala   |
| <b>Klawiatura</b>   | Model do montażu na szynie DIN: 4 klawisze (góra, dół, lewo, Enter); nakładka z poliestru (PET) o grubości 0,9 mm; szyba wyświetlacza z poliwęglanu o grubości 0,178 mm<br>Modele panelowy i do trudnych warunków: 5 klawiszy (góra, dół, lewo, prawo Enter); nakładka z poliestru (PET) o grubości 0,9 mm; szyba wyświetlacza z poliwęglanu o grubości 0,178 mm  |
| <b>Komunikacja</b>  | Standardowe interfejsy<br>Port Ethernet: interfejs sieci Ethernet TCP/IP do konfiguracji usług (interfejs internetowy) oraz sterowania z komputera w podstawowym zakresie<br>Przemysłowy Ethernet: EtherNet/IP, PROFINET, EtherCAT, CC-Link IE Field Basic, Modbus TCP<br>– Profibus DP, Modbus RTU, wyjście analogowe (4–20 mA / 0–10 V DC, rozdzielczość 16-bitowa)<br>– OPC UA*: masa i stan, informacje o urządzeniu, polecenia, np. zerowanie i tara<br>– Interfejs REST API* (wersja zapoznawcza): masa i stan, informacje o urządzeniu<br>*) Szyfrowanie i uwierzytelnianie nie są obsługiwane |

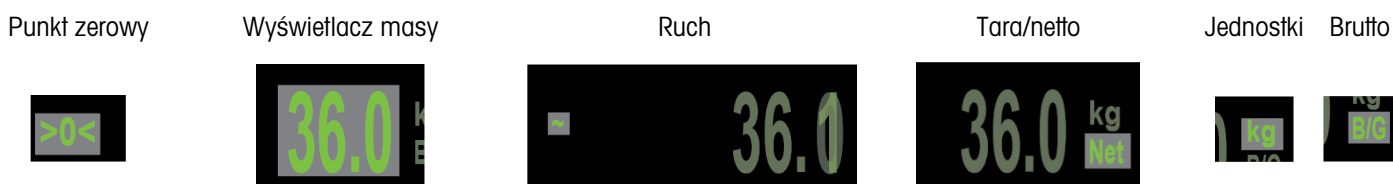
|               |  |
|---------------|--|
|               | <p>Opcjonalne analogowe i cyfrowe wejścia/wyjścia (brak lub jedno z poniższych)</p> <p>Wyjście analogowe 4–20 mA</p> <p>Wyjście analogowe 4–20 mA, 3 wejścia dyskretne, 4 wyjścia dyskretne (półprzewodnikowe)</p> <p>5 wejść dyskretnych, 8 wyjść dyskretnych (półprzewodnikowych)</p> <p>4 wejść dyskretnych, 4 wyjść dyskretnych (półprzewodnikowych)</p>   |
| <b>Atesty</b> | <p><b>Zatwierdzenia urzędów miar i wag</b></p> <p>IND360 analogowy i IND360 POWERCELL®:</p> <p>Europa: klasa III, T11060 TC11949</p> <p>USA: klasa III / III L n maks. 10 000 CC nr 21-002</p> <p>Kanada: klasa III / IIIHD n maks. 10 000 AM-6161</p> <p>Chiny: klasa III n maks. 10 000 IND360</p> <p>Wersja precyzyjna:</p> <p>Europa: T11060, TC11949</p> <p>USA: klasa II / III / III L n maks. 100 000 / 10 000 CC nr 21-002</p> <p>Kanada: klasa II / III / IIIHD n maks. 100 000 / 10 000 AM-6161</p> <p><b>Bezpieczeństwo produktów</b></p> <p>UL, cUL, CE, FCC, CB</p> <p><b>Do stref Ex:</b></p> <p>Strefa 2/22, dział 2. Szczegółowe informacje — patrz karta danych technicznych.</p> |

## Funkcje interfejsów modelu do montażu na szynie DIN

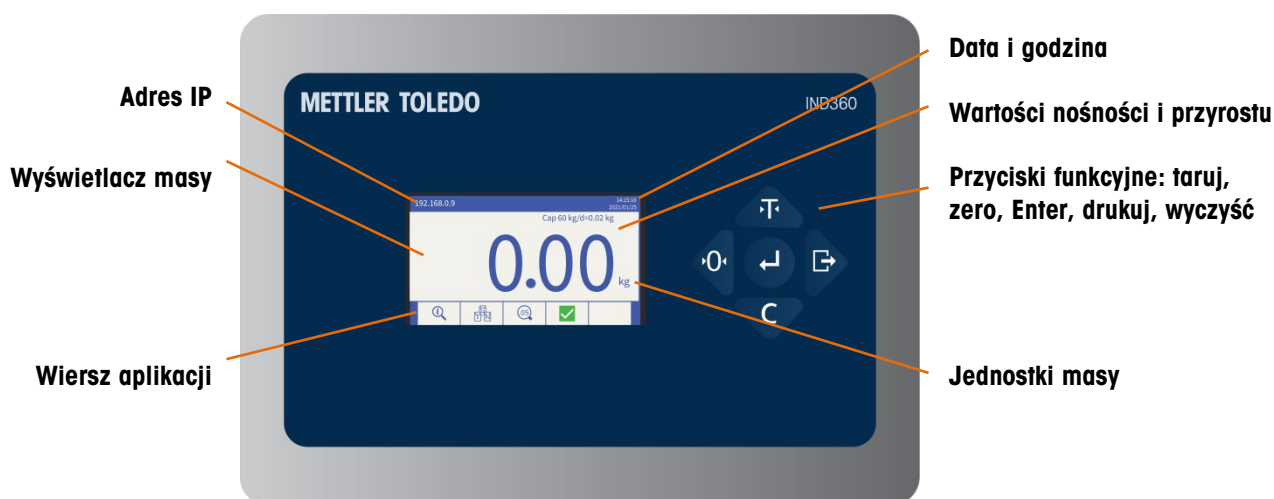
### Interfejs operatora, z przodu i z góry



### Funkcje wyświetlacza



## Funkcje panelu przedniego i wyświetlacza, model panelowy i do trudnych warunków



### Funkcje przycisków, wszystkie wersje

| Przyciski funkcyjne wagi, tryb ważenia  | DIN | Model panelowy / do trudnych warunków | Przyciski funkcyjne wagi, tryby menu i wprowadzania danych   |
|---|-----|---------------------------------------|--|
| Zapamiętanie tary i wyświetlenie zerowej masy netto, gdy na wadze znajduje się pojemnik   |     |                                       | Przewinięcie do góry na ekranie menu   |
| Zapisanie nowego referencyjnego punktu odniesienia brutto   |     |                                       | Przewinięcie w lewo na ekranie menu  |
| Skasowanie bieżącej wartości tary i wyświetlenie wartości masy brutto na wyświetlaczu   |     |                                       | Przewinięcie w dół na ekranie menu   |
| Przesłanie danych z terminala; długie przytrzymanie powoduje przejście do menu operatora<br>[Szczegółowe omówienie funkcji ePrint znajduje się w <b>podręczniku użytkownika</b> ] |     |                                       | Potwierdzenie wpisu i przejście do kolejnej pozycji na ekranie menu lub do kolejnego niższego poziomu menu     |
|   |     |                                       | Przesunięcie kursora w prawo   |
| Wybór trybu przycisków programowych<br>[Tylko model panelowy i do trudnych warunków]  |     |                                       | Przejdź do kolejnego niższego poziomu menu; wybranie pola wprowadzania danych; potwierdzenie wpisanej wartości |

#### Ikony menu operatora [dostępne, gdy terminal nie pracuje w trybie z legalizacją]



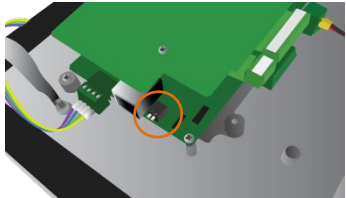
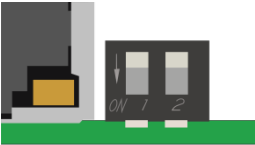
|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
|  | <b>Przywołanie informacji</b>   | Dostęp do informacji systemowych   |
|  | <b>Komunikat o błędzie</b>      | Wyświetlenie bieżących komunikatów o błędzie (np. <b>zbyt małe obciążenie wagi</b> )                               |
|  | <b>Zwiększona rozdzielczość</b> | Wyświetlenie wartości masy z dodatkowym miejscem po przecinku  |
|  | <b>Konfiguracja wagi</b>        | Ustawienie nośności i przyrostu; wzorcowanie zera i zakresu; konfiguracja filtra; resetowanie wartości wzorcowania |
|  | <b>Aplikacja</b>                | Włączenie/wyłączenie wbudowanej aplikacji  |
|  | <b>Terminal</b>                 | Wyświetlenie ustawień terminala, w tym numeru seryjnego  |
|  | <b>Komunikacja</b>              | Włączenie/wyłączenie serwera internetowego, aplikacji PC i funkcji ePrint  |
|  | <b>Konserwacja</b>              | Dostęp do funkcji konserwacji terminala  |

### 3. Instrukcja obsługi

#### Tryb z legalizacją

Terminal przeznaczony do zastosowań wymagających legalizacji jest zaplombowany plombą papierową lub drucianą. Przy plombie nie wolno manipulować.

Mikroprzełączniki 1 i 2 znajdują się w górnej części terminala IND360, a w przypadku modelu IND360 do trudnych warunków – wewnątrz obudowy. Poniższa tabela zawiera informacje na temat położenia mikroprzełączników i ich funkcji.

| Obudowy modelu panelowego i do montażu na szynie DIN |   |  | Przełącznik 1  | Przełącznik 2 | Funkcja   |
|--|--|---|--|---------------|---|
|  |  |   | Tryb standardowy (automatyki)  |               |   |
|  |  |   | WYŁ.   | WŁ.           | Główny reset wszystkich danych podczas włączania przetwornika                           |
| Obudowa do trudnych warunków                         |  |  | Tryb z legalizacją (zastosowania związane ze sprzedażą do konsumentów) |               |   |
|  |  |   | WŁ.  | WYŁ.          | Tryb z legalizacją, ochrona danych wzorcowania  |
|  |  |   | WŁ.  | WŁ.           | Reset danych z wyjątkiem danych wzorcowania (adiustacji) podczas włączania przetwornika |

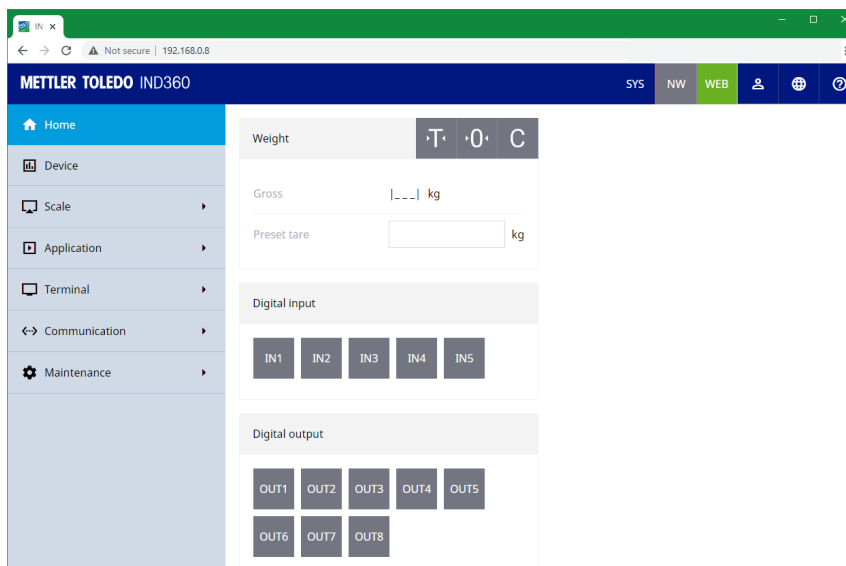
#### Dostęp przez przeglądarkę do modelu IND360 do montażu

Model IND360 można skonfigurować i obsługiwać bezpośrednio przez interfejs na panelu przednim lub w przeglądarce. Interfejs ten pełni też rolę narzędzia serwisowo-diagnostycznego. Dostęp przez przeglądarkę:

- IND360: **serwer internetowy** musi być **włączony** w menu **zabezpieczeń dostępu**.
- PC, IND360: fizycznie podłączone do tej samej sieci
- PC, IND360: prawidłowo skonfigurowane adresy IP:

PC: panel sterowania systemu Windows | **Sieć i Internet** | **Połączenia**

IND360: domyślnie **192.168.0.8**

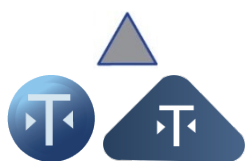




## Menu ekranowe

### Nawigacja w menu

W menu operatora działanie przycisków funkcyjnych wagi jest następujące:



Wybór poprzedniej pozycji na liście



Wyjście z menu



Wybranie następnej pozycji na liście



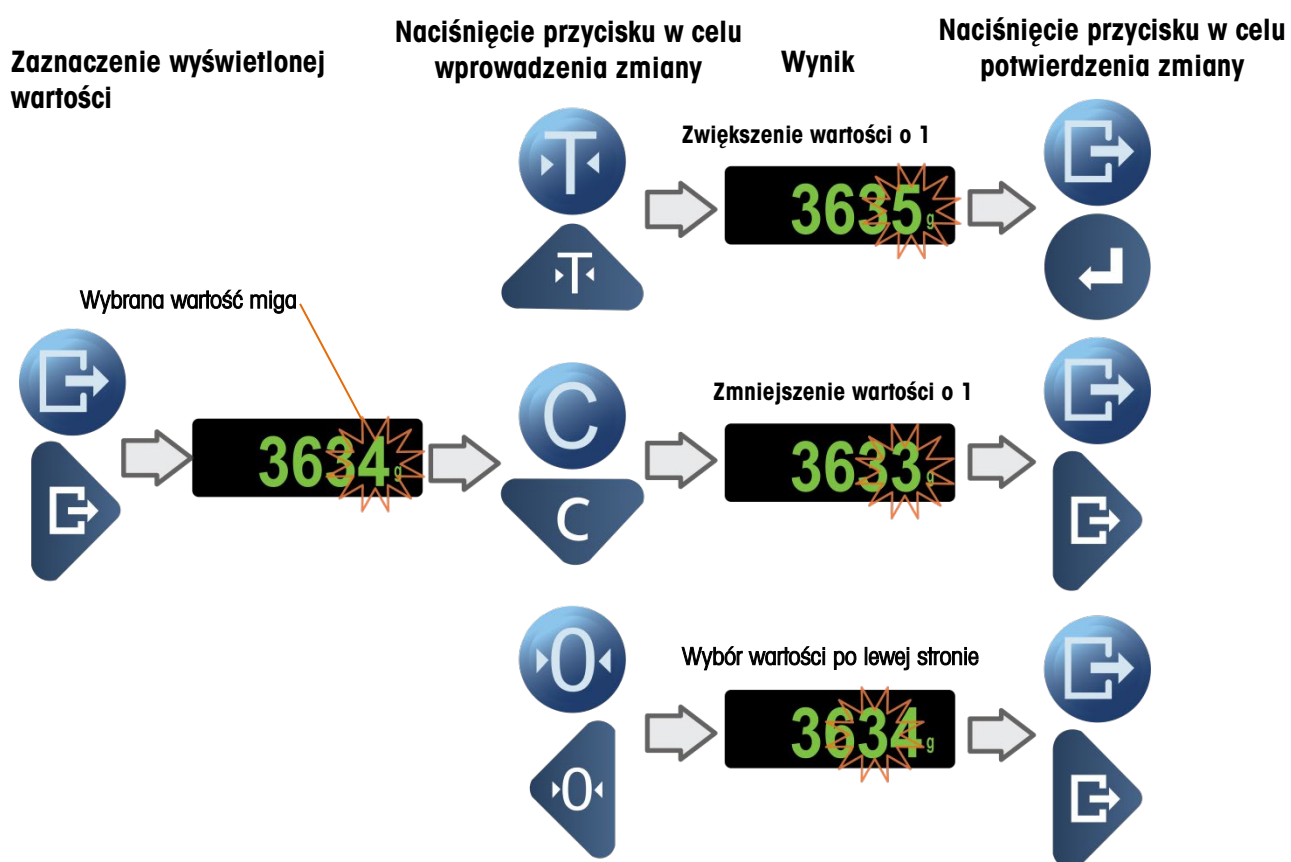
Przejdźcie w dół do następnego poziomu menu  
*lub*  
Dostęp do aktualnie wyświetlanych danych



Przesunięcie kursora w prawo

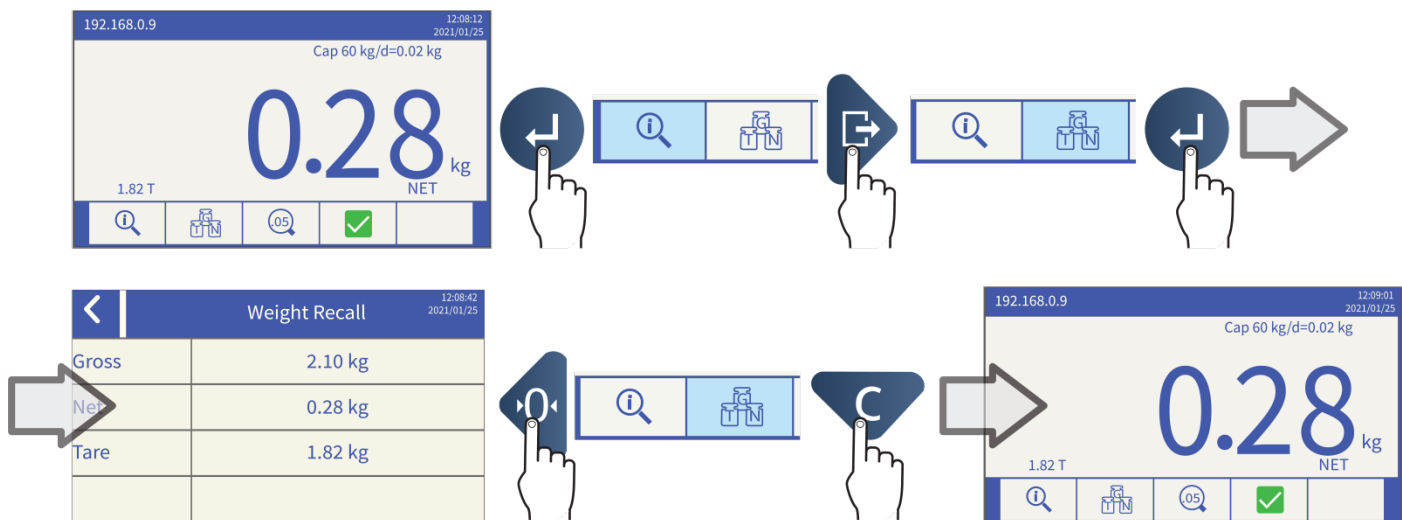
### Wprowadzanie danych, model do montażu na szynie DIN

Jeśli pozycja na ekranie wymaga wprowadzenia danych, klawisze funkcyjne wagi działają w następujący sposób:

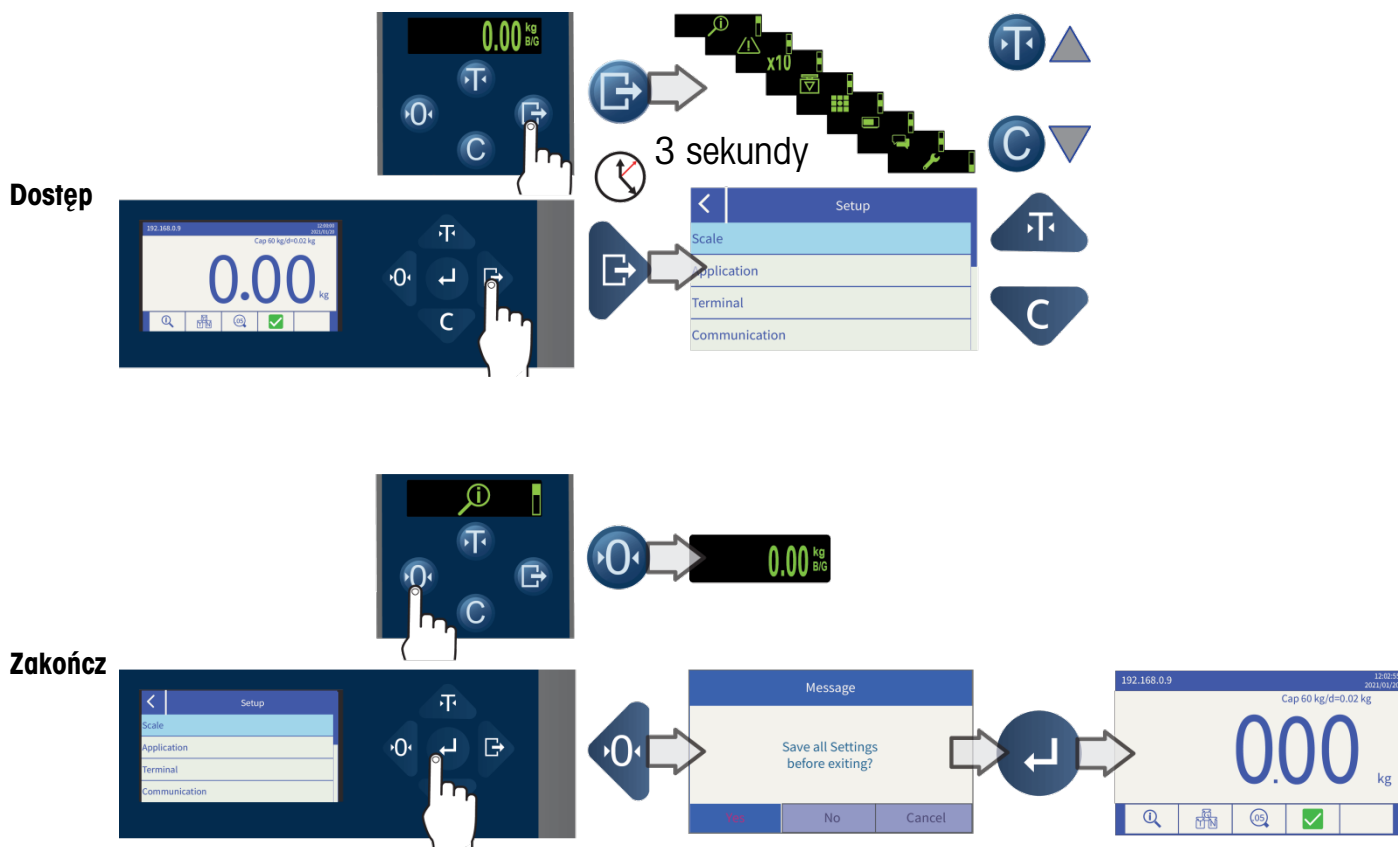




**Przejdź do trybu / wyjdź z trybu przycisków programowych, model panelowy i do trudnych warunków**

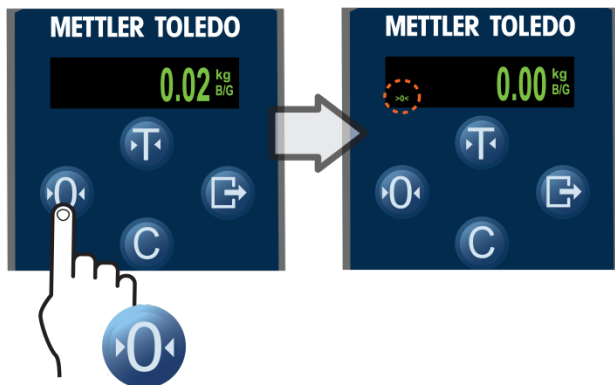
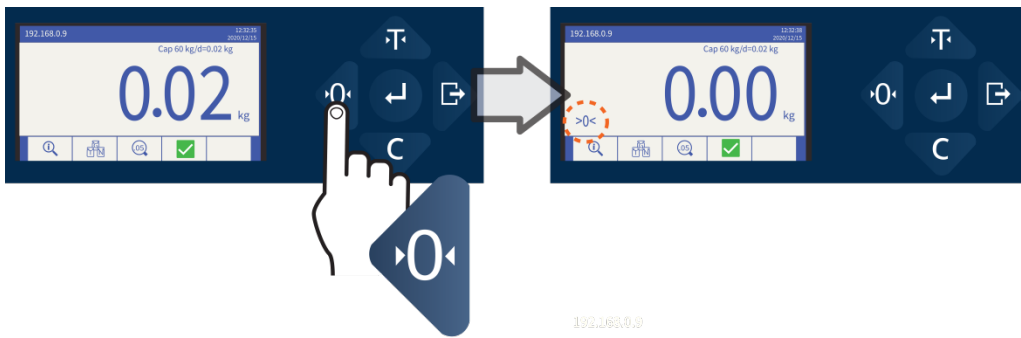


**Wejście do menu operatora / wyjście z menu operatora**



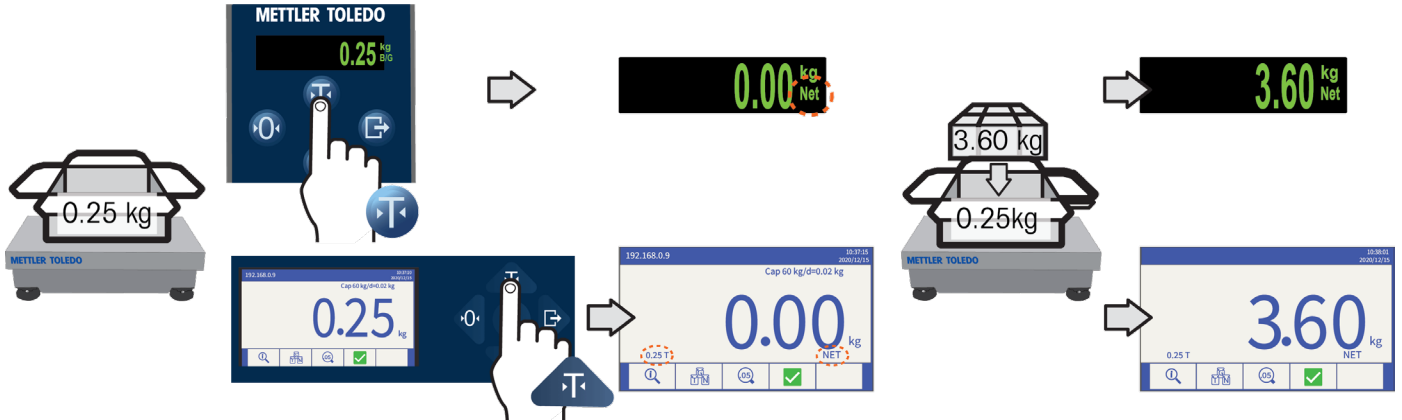
# 4. Podstawowe funkcje

## Zero

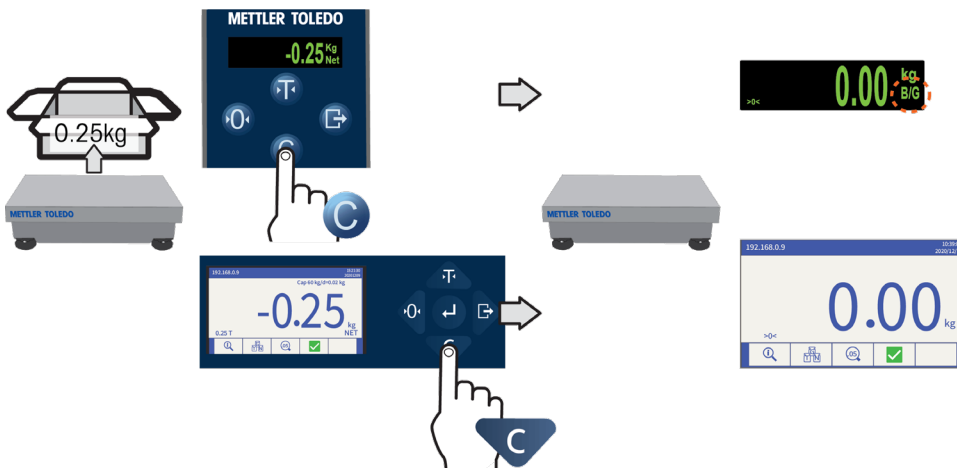


## Tara

### Tarowanie



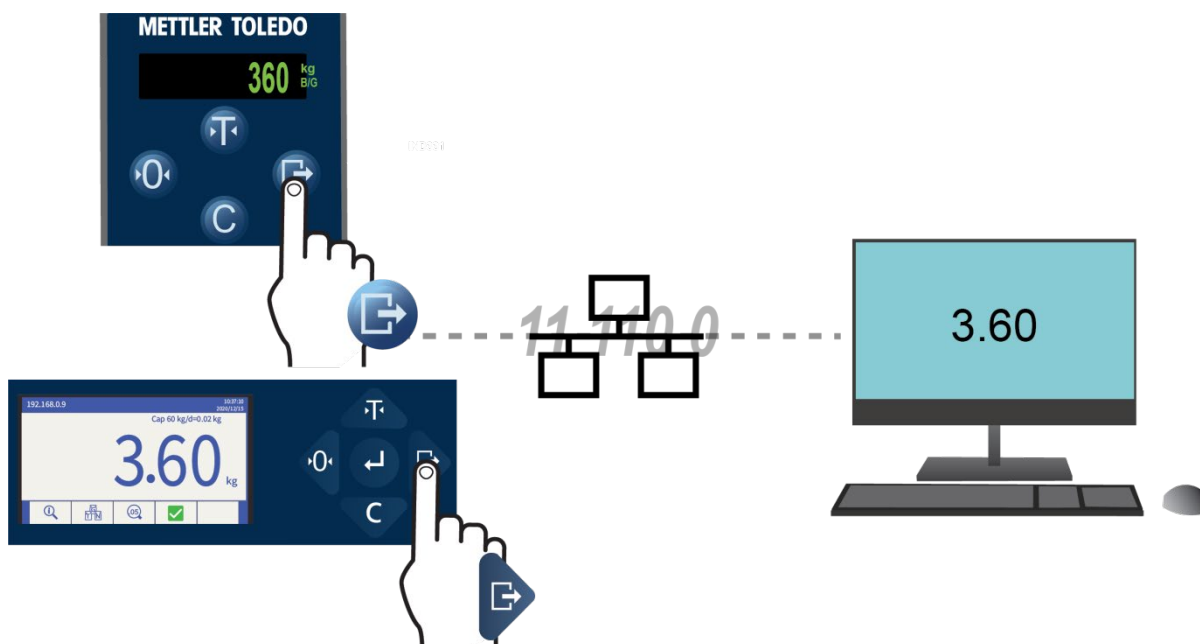
### Czyszczenie wartości tary



## Czyszczenie terminala

Należy używać miękkiej, czystej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego do szkła. Nie rozpylać substancji czyszczącej bezpośrednio na terminal. **Nie używać** rozpuszczalników przemysłowych, takich jak aceton.

ePrint



## 5. Diagnostyka i konserwacja

### Typowe błędy

Masa powyżej zakresu ważenia

Terminal nie może wykonywać poleceń, ponieważ masa przedmiotu na wadze jest powyżej zakresu ważenia ustalonego przez wzorcowanie (adiustację). Wyświetlacz masy pokazuje oznaczenie ślepej próby:

Poniżej zakresu ważenia

Terminal nie może wykonywać poleceń, ponieważ masa przedmiotu na wadze jest poniżej bieżącej zapisanej wartości zera. Na wyświetlaczu wagi wskazywany jest stan poniżej zera:

Ruch

W przypadku wykrycia ruchu w chwili otrzymania polecenia terminal IND360 czeka na stan bezruchu. Polecenie jest wykonywane po ustabilizowaniu masy (osiągnięciu stanu bezruchu). Jeśli nie można osiągnąć stanu bezruchu, wykonywanie polecenia jest przerywane i wyświetlany jest błąd „Scale In Motion” („Waga w ruchu”).

Niepowodzenie zerowania

W przypadku gdy włączone jest ustawianie zera za pomocą przycisku, a operator naciśnie przycisk funkcyjny ZERO na wadze, mogą wystąpić następujące typowe błędy:

**Zero Failed-Range** (Niepowodzenie zerowania – zakres): masa brutto jest poza zaprogramowanym zakresem wartości zera.

**Zero Failed-Net Mode** (Niepowodzenie zerowania – tryb netto): zerowanie nie powiodło się, ponieważ waga jest w trybie netto.

**Scale In Motion** (Waga w ruchu): zerowanie nie powiodło się z powodu poruszenia wagi.

Komunikat „EEE” na wyświetlaczu oznacza, że terminal nie zarejestrował referencyjnej wartości zerowej przy włączeniu zasilania.



Niepowodzenie drukowania

W przypadku próby użycia funkcji drukowania mogą wystąpić następujące typowe błędy:  
ePrint improperly configured (Nieprawidłowo skonfigurowana funkcja ePrint).

Scale In Motion (Waga w ruchu): niepowodzenie drukowania z powodu poruszenia wagi.



Function Disabled (Funkcja wyłączona)

Ten błąd występuje w przypadku próby użycia wyłączonej funkcji.

Dostęp zabroniony.  
Nieautoryzowany użytkownik

Ten błąd występuje w przypadku próby użycia funkcji, do której operator nie ma uprawnień.

## Czyszczenie terminala

Należy używać miękkiej, czystej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego do szkła. Nie rozpylać substancji czyszczącej bezpośrednio na terminal. **Nie używać** rozpuszczalników przemysłowych, takich jak aceton.

[www.mt.com/ind-IND360](http://www.mt.com/ind-IND360)

Więcej informacji

**METTLER TOLEDO**

Im Langacher 44  
8606 Greifensee  
Szwajcaria

Tel.: 800 438 4511

© 2023 Mettler-Toledo, LLC  
30654692 Ver. 05, 09/2023